

**PROTOKÓŁ**

**do Układu Eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Maroka, z drugiej strony, uwzględniający przystąpienie do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej**

KRÓLESTWO BELGII,

REPUBLIKA CZESKA,

KRÓLESTWO DANII,

REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC,

REPUBLIKA ESTOŃSKA,

REPUBLIKA GRECKA,

KRÓLESTWO HISZPANII,

REPUBLIKA FRANCUSKA,

IRLANDIA,

REPUBLIKA WŁOSKA,

REPUBLIKA CYPRYJSKA,

REPUBLIKA ŁOTEWSKA,

REPUBLIKA LITEWSKA,

WIELKIE KSIĘSTWO LUKSEMBURGA,

REPUBLIKA WĘGIERSKA,

REPUBLIKA MALTY,

KRÓLESTWO NIDERLANDÓW,

REPUBLIKA AUSTRII,

RZECZPOSPOLITA POLSKA,

REPUBLIKA PORTUGALSKA,

REPUBLIKA SŁOWENII,

REPUBLIKA SŁOWACKA,

REPUBLIKA FINLANDII,

KRÓLESTWO SZWECJI,

ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO WIELKIEJ BRYTANII I IRLANDII PÓŁNOCNEJ,

zwane dalej „Państwami Członkowskimi WE”, reprezentowane przez Radę Unii Europejskiej

i

WSPÓLNOTA EUROPEJSKA, zwana dalej „WSPÓLNOTĄ”, reprezentowana przez Radę Unii Europejskiej i Komisję Europejską,

z jednej strony, oraz

KRÓLESTWO MAROKA, zwane dalej „MAROKIEM”,

z drugiej strony,

ZWAŻYWSZY, że Układ Eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Maroka, z drugiej strony, zwany dalej „Układem Eurośródziemnomorskim”, został podpisany w Brukseli w dniu 26 lutego 1996 r. i wszedł w życie z dniem 1 marca 2000 r.,

ZWAŻYWSZY, że Traktat dotyczący przystąpienia Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej do Unii Europejskiej, zwany dalej „Traktatem o Przystąpieniu”, został podpisany w Atenach w dniu 16 kwietnia 2003 r. i wszedł w życie z dniem 1 maja 2004 r.,

ZWAŻYWSZY, że zgodnie z artykułem 6 ustęp 2 Aktu dołączonego do Traktatu o Przystąpieniu, przystąpienie nowych Umawiających się Stron do Układu Eurośródziemnomorskiego zostaje zatwierdzone przez zawarcie Protokołu do tego Układu,

ZWAŻYWSZY, że przeprowadzono konsultacje przewidziane w artykule 23 ustęp 2 Układu Eurośródziemnomorskiego w celu zagwarantowania uwzględnienia wzajemnych interesów Wspólnoty i Maroka.

UZGODNILI, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

Republika Czeska, Republika Estońska, Republika Cypryjska, Republika Łotewska, Republika Litewska, Republika Węgierska, Republika Malty, Rzeczpospolita Polska, Republika Słowenii i Republika Słowacka stają się stronami Układu Eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Maroka, z drugiej strony, oraz przyjmują do wiadomości i przyjmują odpowiednio, w sposób identyczny z innymi Państwami Członkowskimi Wspólnoty, tekst Układu, jak również deklaracje wspólne, deklaracje i wymiany listów.

#### Artykuł 2

W celu uwzględnienia niedawnych zmian instytucjonalnych w Unii Europejskiej Strony uzgadniają, że w następstwie wygaśnięcia Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Węgla i Stali postanowienia Układu odnoszące się do Europejskiej Wspólnoty Węgla i Stali zostają uznane za odnoszące się do Wspólnoty Europejskiej, która przejęła całość praw i obowiązków przyjętych przez Europejską Wspólnotę Węgla i Stali.

### ZMIANY DOKONANE W TEKŚCIE UKŁADU EUROŚRÓDZIEMNOMORSKIEGO, W SZCZEGÓLNOŚCI W ZAŁĄCZNIKACH I PROTOKOŁACH DO NIEGO

#### Artykuł 3

#### Produkty rolne

Protokoły nr 1 i nr 3 do Układu Eurośródziemnomorskiego zostają zastąpione przez Protokół nr 1 wraz z załącznikami i Protokół nr 3 wraz z załącznikiem, zawartymi odpowiednio w załącznikach I i II do niniejszego Protokołu.

#### Artykuł 4

#### Reguły pochodzenia

W Protokole 4 wprowadza się następujące zmiany:

1) artykuł 19 ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wydane z mocą wsteczną świadectwa przewozowe EUR.1 muszą być opatrzone jedną z następujących adnotacji:

ES	»EXPEDIDO A POSTERIORI«
CS	»VYSTAVENO DODATEČNĚ«
DA	»UDSTEDT EFTERFØLGENDE«

DE	»NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«
ET	»TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD«
EL	»ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«
EN	»ISSUED RETROSPECTIVELY«
FR	»DÉLIVRÉ A POSTERIORI«
IT	»RILASCIATO A POSTERIORI«
LV	»IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI«
LT	»RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS«
HU	»KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL«
MT	»MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT«
NL	»AFGEGEVEN A POSTERIORI«
PL	»WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNI«
PT	»EMITIDO A POSTERIORI«
SL	»IZDANO NAKNADNO«
SK	»VYDANÉ DODATOČNE«
FI	»ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«
SV	»UTFÄRDAT I EFTERHAND«
AR	»الصادرة باتر رجعي«;

3) artykuł 22 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. W przypadkach określonych w ustępie 3 litera a) w polu »Uwagi« świadectwa przewozowego EUR.1 umieszcza się jedną z następujących adnotacji:

»PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO«, »ZJEDNODUŠENÝ POSTUP«, »FORENKLET PROCEDURE«, »VEREINFACHTES VERFAHREN«, »LIHTSUSTATUD TOLLIPROTSEDUUR«, »ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ«, »SIMPLIFIED PROCEDURE«, »PROCÉDURE SIMPLIFIÉE«, »PROCEDURA SEMPLIFICATA«, »VIENKĀRŠOTA PROCEDŪRA«, »SUPAPRASTINTA PROCEDURA«, »EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS«, »PROCEDURA SIMPLIFIKATA«, »VEREENVOUDIGDE PROCEDURE«, »PROCEDURA UPROSZCZONA«, »PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO«, »POENOSTAVLJEN POSTOPEK«, »ZJEDNODUŠENÝ POSTUP«, »YKSINKERTAISTETTU MENETTELY«, »FÖRENKLAT FÖRFARANDE«, »أصول مبسطة“.

#### Artykuł 5

#### Przewodnictwo Komitetu Stowarzyszenia

Artykuł 82 ustęp 3 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„3. Komitetowi Stowarzyszenia przewodniczy kolejno przedstawiciel Komisji Wspólnot Europejskich oraz przedstawiciel Rządu Królestwa Maroka”.

#### POSTANOWIENIA TYMCZASOWE

#### Artykuł 6

#### Dowody pochodzenia i współpraca administracyjna

1. Dowody pochodzenia prawidłowo wystawione przez Maroko lub przez nowe Państwo Członkowskie na podstawie umów preferencyjnych lub niezależnych ustaleń stosowanych między nimi są akceptowane w odpowiednich krajach, pod warunkiem że:

- uzyskanie takiego pochodzenia upoważnia do preferencyjnego traktowania taryfowego na podstawie preferencyjnych środków taryfowych przewidzianych w Układzie Euro-śródziemnomorskim albo we wspólnotowym systemie ogólnych preferencji taryfowych;
- dowód pochodzenia i dokumenty przewozowe zostały wystawione najpóźniej w dniu poprzedzającym datę przystąpienia;
- dowód pochodzenia został przedłożony władzom celnym w terminie czterech miesięcy od daty przystąpienia.

2) artykuł 20 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Wystawiony w ten sposób duplikat musi zawierać jedną z następujących adnotacji:

ES	»DUPLICADO«
CS	»DUPLIKÁT«
DA	»DUPLIKAT«
DE	»DUPLIKAT«
ET	»DUPLIKAAT«
EL	»ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«
EN	»DUPLICATE«
FR	»DUPLICATA«
IT	»DUPLICATO«
LV	»DUBLIKĀTS«
LT	»DUBLIKATAS«
HU	»MÁSODLAT«
MT	»DUPLIKAT«
NL	»DUPLICAAT«
PL	»DUPLIKAT«
PT	»SEGUNDA VIA«
SL	»DVOJNIK«
SK	»DUPLIKÁT«
FI	»KAKSOISKAPPALE«
SV	»DUPLIKAT«
AR	»تسخة«;

Jeżeli towary zostały zgłoszone w celu przywozu do Maroka lub nowego Państwa Członkowskiego przed datą przystąpienia, na podstawie umów preferencyjnych lub niezależnych ustaleń stosowanych w tym czasie między Marokiem a tym nowym Państwem Członkowskim, dowód pochodzenia wystawiony z mocą wsteczną w ramach tych umów lub ustaleń może być również akceptowany, pod warunkiem że zostanie on przedłożony władzom celnym w terminie czterech miesięcy od daty przystąpienia.

2. Maroko i nowe Państwa Członkowskie mają prawo do zachowania upoważnień, w którym został im nadany status „zatwierdzonego eksportera”, na mocy stosowanych między nimi umów preferencyjnych lub niezależnych ustaleń, pod warunkiem że:

- a) postanowienie takie przewidziane jest także w zawartej przed datą przystąpienia umowie między Marokiem i Wspólnotą;
- b) zatwierdzony eksporter przestrzega reguł pochodzenia obowiązujących na mocy tej umowy.

Najpóźniej po upływie roku od daty przystąpienia upoważnienia zostają zastąpione nowymi upoważnieniami wydawanymi na mocy postanowień Układu.

3. Wnioski o późniejszą weryfikację dowodów pochodzenia wystawionych na mocy umów preferencyjnych lub niezależnych ustaleń określonych w ustępach 1 i 2 są akceptowane przez właściwe władze celne Maroka lub nowych Państw Członkowskich do Maroka, które odpowiadają postanowieniom Protokołu 4 i mogą być przedstawiane przez te władze przez okres trzech lat od daty zaakceptowania dowodu pochodzenia przedłożonego tym władzom dla poparcia zgłoszenia przywozu.

#### Artykuł 7

#### Towary w tranzycie

1. Postanowienia Układu mogą być stosowane w odniesieniu do towarów wywożonych z Maroka do jednego z nowych Państw Członkowskich lub z jednego z nowych Państw Członkowskich do Maroka, które odpowiadają postanowieniom Protokołu 4 i które w dniu przystąpienia znajdują się w tranzycie lub są czasowo składowane, w składzie celnym lub w strefie wolnocłowej w Maroku lub w tym nowym Państwie Członkowskim.

2. W takich przypadkach preferencyjne traktowanie może być przyznane, pod warunkiem że w terminie czterech miesięcy od daty przystąpienia zostanie przedstawiony dowód pochodzenia, wystawiony z mocą wsteczną przez władze celne kraju wywożącego.

#### POSTANOWIENIA OGÓLNE I KOŃCOWE

#### Artykuł 8

Niniejszym Protokołem ustala się, że żadne roszczenie, prośba ani odwołanie nie może zostać złożone ani też żadna koncesja udzielona na mocy artykułu XXIV ustęp 6 oraz artykułu XXVIII GATT nie może zostać zmieniona ani wycofana w związku z rozszerzeniem Wspólnoty.

#### Artykuł 9

Wielkości nowych kontyngentów taryfowych i ilości referencyjne oraz wzrost wielkości istniejących kontyngentów taryfowych na rok 2004 oblicza się proporcjonalnie na podstawie wielkości bazowych, biorąc pod uwagę część okresu, jaki upłynął do czasu wejścia w życie niniejszego Protokołu.

#### Artykuł 10

Niniejszy Protokół stanowi integralną część Układu Eurośródziemnomorskiego. Załączniki do niniejszego Protokołu stanowią jego integralną część.

#### Artykuł 11

1. Niniejszy Protokół zostaje zatwierdzony przez Wspólnotę, przez Radę Unii Europejskiej w imieniu Państw Członkowskich oraz przez Królestwo Maroka, zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.

2. Dokumenty zatwierdzenia zostają złożone w Sekretariacie Generalnym Rady Unii Europejskiej.

#### Artykuł 12

1. Niniejszy Protokół wchodzi w życie pierwszego dnia pierwszego miesiąca następującego po dniu złożenia ostatniego dokumentu zatwierdzenia.

2. Postanowienia niniejszego Protokołu stosowane są z mocą od dnia 1 maja 2004 r.

#### Artykuł 13

Niniejszy Protokół sporządzono w dwóch egzemplarzach, w każdym z języków urzędowych Umawiających się Stron, przy czym teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne.

#### Artykuł 14

Tekst Układu Eurośródziemnomorskiego, wraz ze stanowiącymi jego integralną część załącznikami i protokołami, jak również tekst Aktu końcowego i załączonych do niego deklaracji sporządzone są w językach czeskim, estońskim, łotewskim, litewskim, węgierskim, maltańskim, polskim, słowackim i słoweńskim, przy czym teksty w każdym z tych języków są na równi autentyczne z tekstami oryginalnymi<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Tekst umowy sporządzony w 11 językach urzędowych Unii Europejskiej (hiszpańskim, duńskim, niemieckim, greckim, angielskim, francuskim, włoskim, niderlandzkim, portugalskim, fińskim, szwedzkim) został opublikowany w Dz.U. L 70 z 18.3.2003, str. 2. Wersje czeska, estońska, łotewska, litewska, węgierska, maltańska, polska, słowacka i słoweńska zostały opublikowane w niniejszym Dzienniku Urzędowym.

Rada Stowarzyszenia zatwierdza te teksty.

Hecho en Luxemburgo, el treinta y uno de mayo del dos mil cinco.

V Lucemburku dne třicátého prvního května dva tisíce pět.

Udfærdiget i Luxembourg den enogtredivte maj to tusind og fem.

Geschehen zu Luxemburg am einunddreißigsten Mai zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta maikuu kolmekümne esimesel päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις τριάντα μία Μαΐου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Luxembourg on the thirty-first day of May in the year two thousand and five.

Fait à Luxembourg, le trente-et-un mai deux mille cinq.

Fatto a Lussemburgo, addì trentuno maggio duemilacinque.

Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada trīsdesmit pirmajā maijā.

Priimta du tūkstančiai penktų metų gegužės trisdešimt pirmą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kettőezer ötödik év május harmincegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-wiehed u tletin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u hamsa.

Gedaan te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.

Sporządzono w Luksemburgu dnia trzydziestego pierwszego maja roku dwutysięcznego piątego.

Feito en Luxemburgo, em trinta e um de Maio de dois mil e cinco.

V Luxembourggu, enaintridesetega maja leta dva tisoč pet.

V Luxemburgu, dňa tridsiateho prvého mája dvetisícpäť.

Tehty Luxemburgissa kolmantenakymmenentenäensimmäosenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Luxemburg den trettioförsta maj tjugohundra fem.

**اللوكسمبورغ في : واحد وثلاثون من شهر ماي  
سنة القين وخمسة**

Por los Estados miembros  
 Za členské státy  
 For medlemsstaterne  
 Für die Mitgliedstaaten  
 Liikmesriikide nimel  
 Για τα κράτη μέλη  
 For the Member States  
 Pour les États membres  
 Per gli Stati membri  
 Dalībvalstu vārdā  
 Valstybių narių vardu  
 A tagállamok részéről  
 Għall-Istati Membri  
 Voor de lidstaten  
 W imieniu Państw Członkowskich  
 Pelos Estados-Membros  
 Za členské štáty  
 Za države članice  
 Jäsenvaltioiden puolesta  
 På medlemsstaternas vägnar  
 عن الدول الاعضاء

Por la Comunidad Europea  
 Za Evropské společenství  
 For Det Europæiske Fællesskab  
 Für die Europäische Gemeinschaft  
 Euroopa Ühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
 For the European Community  
 Pour la Communauté européenne  
 Per la Comunità europea  
 Eiropas Kopienas vārdā  
 Europos bendrijos vārdā  
 az Európai Közösség részéről  
 Għall-Komunità Ewropea  
 Voor de Europese Gemeenschap  
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
 Pela Comunidade Europeia  
 Za Európske spoločenstvo  
 Za Evropsko skupnost  
 Euroopan yhteisön puolesta  
 På Europeiska gemenskapens vägnar  
 عن المجموعة الأوروبية

Por el Reino de Marruecos  
 Za Marocké království  
 For Kongeriget Marokko  
 Für das Königreich Marokko  
 Maroko Kuningriigi nimel  
 Για το Βασίλειο του Μαρόκου  
 For the Kingdom of Morocco  
 Pour le Royaume du Maroc  
 Per il Regno del Marocco  
 Marokas Karalistes vārdā  
 Maroko Karalystės vardu  
 A Marokkói Királyság nevében  
 Ghar-Renju tal-Marokk  
 Voor het Koninkrijk Marokko  
 W imieniu Królestwa Maroka  
 Pelo Reino de Marrocos  
 Za Marocké kráľovstvo  
 Za Kraljevino Maroko  
 Marokon kuningaskunnan puolesta  
 På Konungariket Marockos vägnar

عن المملكة المغربية

## ZAŁĄCZNIK I

## PROTOKÓŁ NR 1

## w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie do Wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Maroka

## Artykuł 1

1. Zezwala się na przywóz do Wspólnoty produktów pochodzących z Maroka, wymienionych w załączniku 1 A, zgodnie z warunkami określonymi poniżej oraz w wymienionym załączniku.

2. W zależności od produktów, cła przywozowe znosi się lub obniża w proporcjach określonych w kolumnie a) załącznika 1A w odniesieniu do każdego produktu.

W odniesieniu do niektórych produktów, dla których Wspólna Taryfa Celna przewiduje stosowanie cła *ad valorem* oraz ceł specyficznych, oznaczonych gwiazdką w kolumnach a) lub c), stawki redukcji z kolumny a) oraz c), określone w ustępie 3, stosuje się jedynie do cła *ad valorem*.

3. W odniesieniu do niektórych produktów znosi się cła w granicach określonych kontyngentami taryfowymi wskazanymi dla każdego z nich w kolumnie b) załącznika 1A.

W odniesieniu do ilości przywożonych poza kontyngentami cła Wspólnej Taryfy Celnej, obniża się w proporcjach określonych w kolumnie c) wymienionego załącznika.

4. Dla kodów CN 0705 19 00, 0705 29 00, 0706 10 00 i 0706 90 zostaje ustalona ilość referencyjna określona w kolumnie d). W przypadku gdy przywóz tych produktów przekracza ilość referencyjną, Wspólnota może, uwzględniając opracowany przez siebie bilans wymiany, włączyć produkty do wspólnotowego kontyngentu taryfowego, w objętości równej tej ilości referencyjnej. W takim przypadku Wspólna Taryfa Celna jest stosowana w całości dla ilości przywożonych poza kontyngentem.

5. W pierwszym roku stosowania Układu, z wyłączeniem pomidorów objętych kodem CN 0702 00 00, wielkość kontyngentów taryfowych, dla których okres stosowania kontyngentu rozpoczął się przed dniem stosowania niniejszego Układu, obliczana jest proporcjonalnie do ilości podstawowej, z uwzględnieniem okresu, jaki upłynął przed wejściem w życie niniejszego Układu.

6. W odniesieniu do niektórych produktów określonych w załączniku 1A i wyszczególnionych w kolumnie d) kwoty kontyngentów taryfowych są zwiększane w czterech równych transzach stanowiących każda 3 % tych kwot, corocznie, w okresie od dnia 1 stycznia 2004 r. do dnia 1 stycznia 2007 r.

7. W przypadku dokonania przez Wspólnotę obniżenia stosowanej klauzuli kraju największego uprzywilejowania zrównanie taryfowe określone w kolumnie a) i w kolumnie c) stosuje się do wymienionych stosowanych obniżonych ceł.

## Artykuł 2

1. Dla pomidorów świeżych lub chłodzonych, objętych kodem CN 0702 00 00, dla każdego okresu od dnia 1 października do dnia 31 maja, zwanego dalej „rokiem gospodarczym”, w ramach następujących kontyngentów taryfowych i z zastrzeżeniem ustępu 2:

(tony)

	rok gospodarczy			
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07 i następane
<b>Podstawowe kontyngenty miesięczne</b>				
październik	10000	10600	10600	10600
listopad	26000	27700	27700	27700
grudzień	30000	31300	31300	31300
styczeń	30000	31300	31300	31300
luty	30000	31300	31300	31300
marzec	30000	31300	31300	31300
kwiecień	15000	16500	16500	16500
maj	4000	5000	5000	5000
razem	175000	185000	185000	185000
<b>Kontyngent dodatkowy</b> (od dnia 1 listopada do dnia 31 maja)				
Linia A	15000	28000	38000	48000
Linia B	15000	8000	18000	28000

- a) cła *ad valorem* zostają zniesione;
- b) cena wejścia, od której poczynając rozpoczyna się obniżenie cef specyficznych do zera, zwana dalej „umowną ceną wejścia”, jest równa 461 EUR/tonę.

2. W przypadku gdy w trakcie jednego roku gospodarczego całkowita ilość pomidorów pochodzących z Maroka dopuszczonych do swobodnego obrotu we Wspólnocie nie przekracza sumy podstawowych kontyngentów miesięcznych oraz kontyngentu dodatkowego obowiązujących dla danego roku gospodarczego, kontyngent dodatkowy dla kolejnego roku gospodarczego stanowi kontyngent wyszczególniony w ustępie 1 linia A. W przypadku niezachowania tego warunku dla danego roku gospodarczego kontyngentem dodatkowym dla kolejnego roku gospodarczego jest kontyngent wyszczególniony w ustępie 1 linia B. Jednakże dla oceny zachowania tego warunku przyjęta jest tolerancja maksymalna stanowiąca 1 % wymienionej wcześniej sumy.

3. Maroko zobowiązuje się do nieprzekraczania w danym miesiącu 30 % wykorzystania dodatkowego kontyngentu taryfowego.

4. W każdym roku gospodarczym dnia 15 stycznia i drugiego dnia roboczego następującego po dniu 1 kwietnia wstrzymuje się korzystanie z podstawowych miesięcznych kontyngentów taryfowych obowiązujących odpowiednio dla miesięcy od października do grudnia oraz od stycznia do marca. Następnego dnia roboczego służby Komisji ustalają niewykorzystane ilości podstawowych kontyngentów miesięcznych i przenoszą je do kontyngentu dodatkowego tego samego roku gospodarczego. Od tego dnia każdy wniosek o wsteczne korzystanie z jednego z zamkniętych podstawowych miesięcznych kontyngentów taryfowych i ewentualne przeniesienie niewykorzystanych ilości dotyczących zamkniętych podstawowych miesięcznych kontyngentów taryfowych będzie musiał odnosić się do dodatkowego kontyngentu taryfowego tego samego roku gospodarczego.

5. Maroko powiadamia służby Komisji o tygodniowych wysyłkach realizowanych do Wspólnoty, w terminie umożliwiającym dokładną i wiarygodną notyfikację. Termin ten nie może w żadnym przypadku przekroczyć 15 dni.

#### Artykuł 3

Dla wymienionych niżej produktów umowne ceny wejścia, od których począwszy cła specyficzne podlegają w wymienionych okresach obniżeniu do zera, są równe wymienionym niżej cenom, a cła *ad valorem* są zniesione w granicach ilości i okresów ustalonych w niniejszym artykule.

Produkty	Ilości (w tonach)	Okres	Umowna cena wejścia
Ogórki CN 0707 00 05	6 200	01/11–31/05	449 EUR
Karczochy CN 0709 10 00	500	01/11–31/12	571 EUR
Cukinia CN 0709 90 70	20 000	01/10–31/01 01/02–31/03 01/04–20/04	424 EUR 413 EUR 424 EUR
Pomarańcze świeże CN ex 0805 10	306 800	01/12–31/05	264 EUR
Klementynki świeże CN ex 0805 20 10	143 700	01/11–koniec lutego	484 EUR

#### Artykuł 4

Dla produktów wymienionych w artykułach 2 i 3:

- jeżeli cena partii towaru jest o 2 %, 4 %, 6 % lub 8 % niższa od umownej ceny wejścia, cło specyficzne dla kontyngentu jest równe odpowiednio 2 %, 4 %, 6 % lub 8 % tej umownej ceny wejścia,
- jeżeli cena wejścia partii jest niższa od 92 % umownej ceny wejścia, stosuje się cło specyficzne skonsolidowane w ramach WTO,
- umowne ceny wejścia są obniżane w takich samych proporcjach i w takim samym rytmie, jak ceny wejścia skonsolidowane w ramach WTO.



*Artykuł 5*

1. Specyficzny system uzgodniony w artykułach 2 i 3 niniejszego Protokołu ma na celu utrzymanie poziomu tradycyjnego wywozu z Maroka do Wspólnoty i uniknięcie zakłócenia rynków wspólnotowych.
2. Dla pełnego zrealizowania celu określonego w ustępie 1 i w artykułach 2 i 3 oraz dla poprawienia stabilności rynku i ciągłości dostaw obydwie Strony przeprowadzają coroczne konsultacje, w drugim kwartale lub w każdym momencie na wniosek jednej ze Stron, w terminie nieprzekraczającym 3 dni roboczych.

Konsultacje dotyczą wymiany w roku gospodarczym poprzedzającym oraz perspektyw na następny rok gospodarczy, w szczególności w związku z sytuacją na rynku, prognozami produkcyjnymi, cenami producenta i wywozowymi po uwzględnieniu rabatu oraz potencjalnego rozwoju rynków.

Jeżeli to konieczne, Strony podejmują odpowiednie działania, aby zapewnić pełną realizację celu ustanowionego w ustępie 1 oraz w artykułach 2 i 3 niniejszego Protokołu.

*Artykuł 6*

Bez uszczerbku dla pozostałych postanowień niniejszego Układu, w przypadku gdy –uwzględniając szczególną wrażliwość rynku rolnego – przywóz produktów pochodzących z Maroka, będących przedmiotem zezwoleń przyznanych na mocy niniejszego Protokołu, wywoła poważne zakłócenia rynków wspólnotowych w rozumieniu artykułu 25 Układu, obydwie Strony podejmują bezzwłocznie konsultacje mające na celu znalezienie odpowiedniego rozwiązania. Do momentu znalezienia tego rozwiązania Wspólnota jest upoważniona do podjęcia działań uznanych przez nią za stosowne.

*Artykuł 7*

Wina pochodzące z Maroka oznaczone zastrzeżoną nazwą pochodzenia muszą posiadać zaświadczenie wskazujące pochodzenie, zgodnie ze wzorem określonym w załączniku 1 B niniejszego Protokołu lub w dokumencie V I 1 lub V I 2, potwierdzone zgodnie z art. 25 rozporządzenia (WE) nr 883/2001 o zaświadczeniach i analizach wymaganych dla przywozu win, soku oraz moszczu winogronowego.

## ZAŁĄCZNIK 1 A DO PROTOKOŁU NR 1

## Uzgodnienia stosowane w przywozie do wspólnoty produktów rolnych pochodzących z Maroka

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
0101 90 19	Konie, poza przeznaczonymi na rzeź	100			
ex 0204	Mięso zwierząt z gatunku kóz, świeże, chłodzone lub mrożone oraz zwierząt z gatunku owiec rasy SARDI, TIMAHDIT, BENI GUIL, AKNOUL, D'MAN, BENI AHSEN, świeże, chłodzone lub mrożone	100			
0205 00	Mięso zwierząt z gatunku koni, osłów lub mułów, świeże, chłodzone lub mrożone	100			
0208	Pozostałe mięso i podroby jadalne, świeże, chłodzone lub mrożone	100			
ex 0602	Pozostałe rośliny żywe (włącznie z ich korzeniami), sadzonki i zrazy, grzybnia, z wyłączeniem róż	100			
ex 0602 40	Róże szczepione lub nie, z wyłączeniem sadzonek róż	100			
0603 10	Kwiaty cięte i pąki kwiatowe, świeże:	100	3 000	–	Artykuł 1 § 6
0603 10 10	Róże od 15 października do 31 maja				
0603 10 20	Goździki od 15 października do 31 maja				
0603 10 40	Gładiole od 15 października do 31 maja				
0603 10 50	Chryzantemy od 15 października do 31 maja				
0603 10 30	Orchidee od 15 października do 14 maja	100	2 000	–	Artykuł 1 § 6
0603 10 80	Inne od 15 października do 14 maja				
ex 0603 10	Kwiaty cięte i pąki kwiatowe, świeże:	100	50	–	Artykuł 1 § 6
ex 0603 10 10	Róże od 1 czerwca do 30 czerwca				
ex 0603 10 20	Goździki 1 czerwca do 30 czerwca				
ex 0603 10 40	Gładiole od 1 czerwca do 30 czerwca				
ex 0603 10 50	Chryzantemy od 1 czerwca do 30 czerwca				
ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	Młode ziemniaki od 1 grudnia 30 kwietnia	100	120 000	40	Artykuł 1 § 6
0702 00 00	Pomidory świeże lub chłodzone od 1 października do 31 maja			60 (*) <sup>(3)</sup>	Artykuł 2
0702 00 00	Pomidory świeże lub chłodzone od 1 czerwca do 30 września	60 (*)			
0703 10 11 0703 10 19	Cebula świeża lub chłodzona, od 15 lutego do 15 maja	100	8 000	60	Artykuł 1 § 6
ex 0709 90 90	Cebula dzika z gatunku <i>Muscari comosum</i> , od 15 lutego do 15 maja				

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
0703 10 90	Szalotka świeża lub chłodzona	100	1 000	–	Artykuł 1 § 6
0703 20 00	Czosnek świeży lub chłodzony				
0703 90 00	Pory i inne warzywa cebulowe, świeże lub chłodzone				
ex 0704	Kapusta, kalafior, kapusta włoska, kalarepa oraz podobne warzywa jadalne gatunku Brassica, świeże lub chłodzone, z wyłączeniem kapusty chińskiej	100	500	–	Artykuł 1 § 6
ex 0704 90 90	Kapusta chińska świeża lub chłodzona	100	200	–	Artykuł 1 § 6
0705 11 00	Sałata głowiasta świeża lub chłodzona	100	200	–	Artykuł 1 § 6
0705 19 00	Sałata ( <i>Lactuca sativa</i> ) świeża lub chłodzona (z wyłączeniem sałaty głowiastej)	100		–	Artykuł 1 § 6
0705 29 00	Cykoria ( <i>Cichorium</i> spp.) świeża lub chłodzona (z wyłączeniem cykorii liściastej ( <i>Cichorium intybus</i> var. <i>foliosum</i> ))				(Ilość referencyjna 3 000 ton)
0706 10 00	Marchew i rzepa, świeża lub chłodzona				
0706 90	Buraki sałatkowe, salsefia, seler korzeniowy, rzodkiewka i podobne korzenie jadalne, świeże lub chłodzone				
0707 00 05	Ogórki świeże lub chłodzone, od 1 listopada do 31 maja				Artykuł 3
0707 00 05	Ogórki świeże lub chłodzone, od 1 czerwca do 31 października	100 (*)			
0707 00 90	Korniszony świeże lub chłodzone	100	100	–	Artykuł 1 § 6
0708 10 00	Groch ( <i>Pisum sativum</i> ) świeży lub chłodzony, od 1 października do 30 kwietnia	100			
0708 20 00	Fasola ( <i>Vigna</i> spp. <i>Phaseolus</i> spp.) świeża lub chłodzona, od 1 listopada do 31 maja	100			
0709 10 00	Karczochy świeże lub chłodzone, od 1 listopada do 31 grudnia			30 (*)	Artykuł 3
0709 10 00	Karczochy świeże lub chłodzone, od 1 do 31 października i od 1 stycznia do 31 marca	100 (*)			
0709 20 00	Szparagi świeże lub chłodzone, od 1 października do 31 maja	100			
0709 30 00	Oberżyny (bakłazany) świeże lub chłodzone, od 1 grudnia do 30 kwietnia	100			
0709 40 00	Selery inne niż seler korzeniowy, świeże lub chłodzone	100	9 000	–	Artykuł 1 § 6
ex 0709 51 00	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , świeże lub chłodzone, inne niż grzyby hodowlane				
0709 59 10	Kurki świeże lub chłodzone				
0709 59 30	Borowiki świeże lub chłodzone				
ex 0709 59 90	Inne grzyby jadalne świeże lub chłodzone, z wyłączeniem grzybów hodowlanych				
0709 70 00	Szpinak, szpinak nowozelandzki i szpinak ogrodowy, świeży lub chłodzony				

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
0709 60 10	Papryka słodka, świeża lub chłodzona	100			
0709 60 99	Pozostałe papryki z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , świeże lub chłodzone, od 15 listopada do 30 czerwca	100			
0709 90 10	Salaty świeże lub chłodzone (z wyłączeniem sałat <i>Lactuca sativa</i> i cykorii <i>Cichorium spp.</i> )	100			
0709 90 31	Oliwki świeże lub chłodzone, o przeznaczeniu innym niż produkcja oliwy <sup>(4)</sup>	100			
0709 90 39	Inne oliwki, świeże lub chłodzone	100			
0709 90 20	Boćwina i kardy, świeże lub chłodzone	100			
0709 90 40	Kapary świeże lub chłodzone	100			
0709 90 50	Koper świeży lub chłodzony	100			
0709 90 60	Kukurydza cukrowa świeża lub chłodzona	100			
0709 90 70	Cukinia świeża lub chłodzona, od 1 października do 20 kwietnia				Artykuł 3
0709 90 70	Cukinia świeża lub chłodzona, od 21 kwietnia do 31 maja	60 (*)			
ex 0709 90 90	Inne warzywa, świeże lub chłodzone (z wyłączeniem okry)	100			
ex 0709 90 90	Okra świeża lub chłodzona, od 15 lutego do 15 czerwca	100			
ex 0710	Warzywa mrożone, z wyłączeniem grochu i innych papryk z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i>	100	10 000		Artykuł 1 § 6
0710 21 00 ex 0710 29 00	Groch, niegotowany lub gotowany w wodzie lub na parze, mrożony	100			
0710 80 59	Papryki z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , niegotowane lub gotowane w wodzie lub na parze, mrożone (z wyłączeniem papryki słodkiej)	100			
0711 20 10	Oliwki, zakonserwowane tymczasowo, ale nienadające się do bezpośredniego spożycia, o przeznaczeniu innym niż produkcja oliwy <sup>(4)</sup>	100			
0711 30 00	Kapary, zakonserwowane tymczasowo, ale nienadające się do bezpośredniego spożycia	100			
0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90	Ogórki i korniszony, grzyby, trufle, kukurydza cukrowa, cebula, inne warzywa (z wyłączeniem papryk) oraz mieszanki warzywne, zakonserwowane tymczasowo (np. za pomocą dwutlenku siarki lub w wodzie solonej, siarkowej lub z dodatkiem innych substancji do tymczasowej konserwacji), ale nienadające się do bezpośredniego spożycia	100	600	–	Artykuł 1 § 6

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
0711 90 10	Papryki z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , zakonserwowane tymczasowo, ale nienadające się do bezpośredniego spożycia, z wyłączeniem papryki słodkiej	100			
ex 0712	Warzywa suszone, z wyłączeniem cebuli i oliwek	100	2 000	–	Artykuł 1 § 6
0713 50 00	Bób i bobik	100			
ex 0713 90 00	Inne warzywa strączkowe, inne niż przeznaczone na siew	100			
ex 0804 10 00	Daktyle, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto równej lub niższej od 35 kg	100			
0804 20	Figi	100			
0804 40 00	Awokado	100			
ex 0805 10	Pomarańcze świeże, od 1 grudnia do 31 maja			80 (*)	Artykuł 3
ex 0805 10	Pomarańcze świeże, od 1 czerwca do 30 listopada	100			
ex 0805 10 80	Pomarańcze, inne niż świeże	100			
ex 0805 20 10	Klementynki świeże, od 1 listopada do końca lutego			80 (*)	Artykuł 3
ex 0805 20 10	Klementynki świeże, od 1 marca do 31 października	100 (*)			
ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarynki (łącznie z tangerinami i satsumas) świeże, wilkingi i podobne hybrydy cytrusowe, świeże	100 (*)			
0805 40 00	Grapefruity i pomelo, świeże lub suszone	100			
ex 0805 50 10	Cytryny świeże	100 (*)			
ex 0805 50	Cytryny i limy, inne niż świeże	100 (*)			
ex 0806 10 10	Winogrona stołowe świeże, od 1 listopada do 31 lipca	100 (*)			
0807 11 00	Arbuzy świeże, od 1 stycznia do 15 czerwca	100			
0807 19 00	Inne melony świeże, od 15 października do 31 maja	100			
0808 20 90	Pigwy świeże	100	1 000	50	
0809 10 00	Morele świeże	100 (*) <sup>(5)</sup>	3 500	–	Artykuł 1 § 6
0809 20	Wiśnie i czereśnie świeże				
0809 30	Brzoskwinie świeże, łącznie z nektarynkami				
0809 40 05	Śliwki świeże, od 1 listopada do 30 czerwca	100 (*)			
0810 10 00	Truskawki świeże, od 1 listopada do 31 marca	100			
0810 10 00	Truskawki świeże, od 1 kwietnia do 30 kwietnia	100	100		
0810 20 10	Poziomki świeże, od 15 maja do 15 lipca	100			
0810 50 00	Kiwi świeże, od 1 stycznia do 30 kwietnia	100	250	–	Artykuł 1 § 6

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
ex 0810 90 95	Granaty świeże	100			
ex 0810 90 95	Figi indyjskie i nieszpuki, świeże	100			
ex 0811	Owoce, niegotowane lub gotowane w wodzie lub na parze, mrożone, bez dodatku cukru	100			
ex 0812 90 20	Pomarańcze, rozdrobnione, zakonserwowane tymczasowo	100			
ex 0812 90 99	Inne cytrusy, rozdrobnione, zakonserwowane tymczasowo	100			
0813 10 00	Morele suszone	100			
0813 40 10	Brzoskwinie, włącznie z nektarynkami suszone	100			
0813 40 50	Papaje suszone	100			
0813 40 95	Inne owoce suszone	100			
0813 50 12 0813 50 15	Mieszanki z suszonych owoców, bez śliwek suszonych	100			
0904 12 00	Pieprz rozgniatany lub mielony	100			
0904 20 90	Papryki z rodzaju <i>Capsicum</i> lub <i>Pimenta</i> , rozgniatane lub mielone	100			
0910	Imbir, szafran, kurkuma, tymianek, liście laurowe, curry i pozostałe przyprawy korzenne	100			
1209 91 90	Pozostałe nasiona warzyw <sup>(6)</sup>	100			
1209 99 99	Pozostałe nasiona, owoce i zarodniki w rodzaju stosowanych do siewu <sup>(6)</sup>	100			
1211 90 30	Bób tonka	100			
1212 10	Chleb świętojański, włącznie z ziarnem	100			
ex 1302 20	Substancje pektynowe i pektyniany	25			
1509	Oliwa z oliwek i jej frakcje, w tym rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie	100	3 500	–	Artykuł 1 § 6
1510 00	Inne oleje i ich frakcje, otrzymywane wyłącznie z oliwek, w tym rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie, oraz mieszanki tych olejów lub frakcji z olejami lub frakcjami wymienionymi pod nr 1509				
ex 2001 10 00	Ogórki, przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym, niezawierające dodatku cukru	100			
ex 2001 10 00	Korniszony przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym	100	10 000 (waga netto po odsączeniu)	–	Artykuł 1 § 6
ex 2001 90 93	Cebula, przetworzona lub zakonserwowana w occie lub kwasie octowym, niezawierająca dodatku cukru	100			
2001 90 20	Owoce rodzaju <i>Capsicum</i> inne niż papryka słodka lub papryka surowa przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym	100			
ex 2001 90 50	Grzyby, przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym, niezawierające dodatku cukru	100			
ex 2001 90 65	Oliwki, przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym, niezawierające dodatku cukru	100			

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
ex 2001 90 70	Papryka słodka lub surowa, przetworzona lub zakonserwowana w occie, niezawierająca dodatku cukru	100			
ex 2001 90 99	Inne warzywa, owoce i pozostałe części jadalne roślin, przetworzone lub zakonserwowane w occie lub kwasie octowym, bez cukru	100			
2002 10 10	Pomidory bez skórek	100			
2002 90	Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego (z wyłączeniem pomidorów w całości lub w kawałkach)	100	2 000	–	Artykuł 1 § 6
2003 10 20 2003 10 30	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	100			
2003 20 00	Trufle przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	100			
2003 90 00	Pozostałe grzyby przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	100			
2004 10 99	Pozostałe ziemniaki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone	100			
ex 2004 90 30	Kapary i oliwki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone	100			
2004 90 50	Groch ( <i>Pisum sativum</i> ) i fasola szparagowa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone	100	10 500	20	Artykuł 1 § 6
2005 40 00	Groch ( <i>Pisum sativum</i> ) przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone				
2005 59 00	Pozostałe fasole przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone				
2004 90 98	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, mrożone	100			
2005 10 00	Warzywa homogenizowane przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 20 20	Ziemniaki krojone w cienkie plasterki, smażone lub pieczone, także solone lub z przyprawami, w hermetycznych opakowaniach, nadające się do bezpośredniego spożycia	100			
2005 20 80	Pozostałe ziemniaki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 51 00	Fasola w ziarnach przetworzona lub zakonserwowana inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożona	100			
2005 60 00	Szparagi przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 70	Oliwki przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
2005 90 10	Owoce z rodzaju <i>Capsicum</i> inne niż papryka słodka lub surowa, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 90 30	Kapary przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 90 50	Karczochy przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 90 60	Marchew przetworzona lub zakonserwowana inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożona	100			
2005 90 70	Mieszanki warzywne przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2005 90 80	Pozostałe warzywa przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, niemrożone	100			
2007 10 91	Przetwory homogenizowane z owoców tropikalnych	100			
2007 10 99	Pozostałe przetwory homogenizowane	100			
2007 91 90	Pozostałe cytrusy	100			
2007 99 91	Przeciery i kompoty z jabłek	100			
2007 99 98	Pozostałe konfitury, mrożonki, dżemy, przeciery i papki owocowe	100			
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 90	Cząstki grapefruitów i pomelo	80			
ex 2008 30 55	Mandarynki (łącznie z tangerinami i satumias), klemetynki, wilkingi i pozostałe podobne hybrydy cytrusowe rozdrobnione: — w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto powyżej 1 kg	100			
ex 2008 30 75	— w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto nieprzekraczającej 1 kg	80			
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Pomarańcze i cytryny, rozdrobnione	80			
ex 2008 30 90	Cytrusy rozdrobnione	80			
ex 2008 30 90	Pulpa cytrusowa	40			
2008 50 61 2008 50 69	Morele, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu, z dodatkiem cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto przekraczającej 1 kg	100	10 000	20	Artykuł 1 § 6
2008 50 71 2008 50 79	Morele, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu, z dodatkiem cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto nieprzekraczającej 1 kg	100	5 000	–	Artykuł 1 § 6



Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Półówki moreli, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto 4,5 kg lub większym	100			
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Pulpy moreli, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto 4,5 kg lub większym	100	10 000	50	Artykuł 1 § 6
2008 50 99	Morele, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto poniżej 4,5 kg	100	7 200	50	Artykuł 1 § 6
ex 2008 70 98	Półówki brzoskwini (łącznie z nektarynkami) przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto poniżej 4,5 kg				
ex 2008 70 92 ex 2008 70 98	Półówki brzoskwini (łącznie z nektarynkami) przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto 4,5 kg lub większym	50			
2008 80 50	Truskawki, przetworzone lub zakonserwowane w inny sposób, bez dodatku alkoholu i cukru, w opakowaniach bezpośrednich o zawartości netto powyżej 1 kg	100			
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Mieszanki owocowe, bez dodatku alkoholu i z dodatkiem cukru	100	100	55	Artykuł 1 § 6
2009 11 2009 12 00 2009 19	Sok pomarańczowy	100 (*)	50 000	70 (*)	Artykuł 1 § 6
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 91 2009 29 99	Sok grapefruitowy lub z pomelo	100 (*)	1 000	70 (*)	Artykuł 1 § 6
2009 39 11 2009 39 19	Soki z pozostałych cytrusów	100 (*)			
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Soki z pozostałych cytrusów, z wyłączeniem cytryny	100			
ex 2204	Wino ze świeżych winogron	100	95 200 hl	–	Artykuł 1 § 6

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie <sup>(2)</sup>	Stawka obniżki cła KNU %	Kontyngenty taryfowe roczne lub dla określonego okresu (tony netto)	Stawka obniżki cła KNU poza istniejącymi kontyngentami taryfowymi (%)	Postanowienia szczególne
		a	b	c	d
ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	Wina posiadające zarejestrowaną nazwę pochodzenia, o następujących nazwach: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Gerrouane, Zemmour i Zennata, w opakowaniach o pojemności nieprzekraczającej 2 litrów, o rzeczywistej objętościowej mocy alkoholu nieprzekraczającej 15 % obj.	100	56 000 hl	–	Artykuł 1 § 6
ex 2302	Otręby, śruta i inne pozostałości odsiewu, przemiału lub innej obróbki zbóż i roślin strączkowych, również granulowane, inne niż z kukurydzy i ryżu	100			

(\*) Współczynnik redukcji stosuje się wyłącznie do cła *ad valorem*.

(<sup>1</sup>) Kody CN zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1789/2003 (Dz.U. L 281 z 30.10.2003, str. 1).

(<sup>2</sup>) Bez uszczerbku dla zasad dotyczących wprowadzenia nomenklatury scalonej, opis oznaczenia towaru jest uznawany za wyłącznie informacyjny; system preferencyjny został określony w ramach tego Załącznika, przez objęcie kodem CN. W przypadku, gdy kod CN poprzedza „ex”, system preferencyjny jest określony jednocześnie przez znaczenie kodu CN i znaczenie odpowiadającego mu opisu.

(<sup>3</sup>) Zastosowanie tego zezwolenia jest zawieszane do daty określonej w artykule 18 niniejszego Układu jako data zastosowania nowych środków liberalizacji.

(<sup>4</sup>) Wpis do tej pod-pozycji podlega warunkom określonym w ustanowionych w tej dziedzinie przepisach wspólnotowych [patrz: artykuły 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, str. 1) z późniejszymi zmianami].

(<sup>5</sup>) Dla wiśni i czereśni świeżych współczynnik redukcji stosuje się również do minimalnego cła specyficznego.

(<sup>6</sup>) Zezwolenie to dotyczy jedynie nasion spełniających wymogi przepisów dyrektyw dotyczących sprzedaży nasion i roślin.

## ZAŁĄCZNIK 1 B DO PROTOKOŁU NR 1

1. Eksporter (nazwa, pełny adres, kraj):	2. Numer	00000
	3. Nazwa organu gwarantującego nazwę pochodzenia:	
4. Odbiorca (nazwa, pełny adres, kraj):	<b>5. ŚWIADECTWO NAZWY POCHODZENIA</b>	
	7. Nazwa pochodzenia	
6. Środek transportu:	7. Nazwa pochodzenia	
8. Miejsce rozładunku:		
9. Oznaczenia i numery – liczba i rodzaj opakowań		10. Waga brutto
		11. Litry
12. Litry (słownie):		
13. Pieczęć organu wydającego:		
14. Pieczęć urzędu celnego:	(Patrz: tłumaczenie nr 15)	
15. Zaświadczamy, że wino opisane w niniejszym świadectwie zostało wyprodukowane w rejonie ..... i jest uznawane, zgodnie z prawem Maroka, za uprawnione do nazwy pochodzenia „.....”. Alkohol dodany do tego wina jest alkoholem pochodzenia winnego.		
16. (1)		
(1) Miejsce przeznaczone na inne uwagi kraju wysyłającego.		

### **Deklaracja wspólna**

Strony niniejszym uzgadniają, że dokonają przeglądu preferencji taryfowych określonych w Protokole nr 3, w szczególności dotyczących następujących produktów: tłuszcze i oleje roślinne i zwierzęce o kodach CN 1515 19 10, 1515 90 60, 1515 90 99, 1516 10 90, 1516 20 95, 1516 20 96, 1516 20 98 oraz cukier z buraka o kodzie 1701 12 90, zgodnie z celem określonym w artykule 16 Układu stowarzyszeniowego.

### **Deklaracja wspólna**

Strony stwierdzają, że niniejszy Układ będzie stosowany przez Królestwo Maroka w ramach systemu przyznawania zezwoleń na przywóz dla zarządzania kontyngentami preferencyjnymi.

W przypadku zmiany niniejszego systemu przyznawania zezwoleń lub wprowadzenia systemu płatności bezpośrednich Strony uzgadniają, że na mocy artykułu 20 Układu stowarzyszeniowego przeprowadzone zostaną obustronne konsultacje.

\_\_\_\_\_

## ZAŁĄCZNIK II

## PROTOKÓŁ NR 3

## w sprawie uzgodnień stosowanych w przywozie do Maroka produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty

## Artykuł 1

1. W odniesieniu do produktów pochodzących ze Wspólnoty, wymienionych w załączniku, należności przywozowe w przywozie do Maroka są określone w kolumnie a) załącznika. Przewidzianych w niniejszym Układzie stopniowych obniżek należy dokonywać zgodnie ze współczynnikami procentowymi określonymi w kolumnach c), e), g), i), k), w granicach kontyngentów taryfowych określonych w kolumnach b), d), f), h) oraz j).

2. Bez uszczerbku dla ust. 3, w przypadku gdy po podpisaniu niniejszego Układu obniżka taryfowa jest stosowana *erga omnes*, to obniżone cło zastępuje cło określone dla celów zastosowania ustępu 1 w kolumnie a) załącznika, od dnia zastosowania powyższej obniżki.

3. Dla produktów wymienionych w pozycji ex 1001 90 99 załącznika cło określone w kolumnie a) tego samego załącznika jest cłem stosowanym w dniu 1 października 2003 r. i będzie ono utrzymane na tym poziomie dla wyliczenia obniżki taryfowej.

Jeżeli po tej dacie wymienione cło zostaje obniżone *erga omnes* współczynnik procentowy określony w kolumnach c), e), g), i) oraz k) zostaje zmieniony zgodnie z poniższymi zasadami:

- w przypadku obniżenia cła *erga omnes* współczynnik ten zostaje podniesiony o 0,275 % na punkt obniżki,
- w przypadku późniejszego podniesienia cła *erga omnes* współczynnik zostaje obniżony o 0,275 % na punkt zwwyżki,
- w przypadku kolejnych zmian cła polegających na jego obniżeniu lub podwyższeniu współczynnik wynikający z zastosowania poprzednich zapisów jest zmieniany zgodnie z właściwym wzorem.

## Artykuł 2

1. Ustalenie kontyngentu taryfowego dla produktów zbożowych o kodzie ex CN 1001 90 99, określonego w przypisie na stronie 2 załącznika, będzie dokonywane na podstawie szacunkowej wielkości produkcji Maroka w danym roku, ogłoszonej przez władze Maroka w maju. Kontyngent ten będzie podlegał, w danym przypadku, modyfikacji pod koniec lipca, po komunikacji władz Maroka określającej ostateczną wielkość produkcji Maroka. Wynik tej modyfikacji może jednakże być korygowany za obopólną zgodą Stron poprzez podwyższenie lub obniżenie o 5 %, w zależności od wyników konsultacji, o których mowa w ustępie 2.

Wymieniony wyżej kontyngent taryfowy nie jest stosowany dla czerwca i lipca. Strony uzgadniają w trakcie konsultacji, o których mowa w wymienionym wyżej ustępie, zbadanie stosowności rozszerzenia kalendarza, biorąc pod uwagę prognozy rynku marokańskiego. Rozszerzenie to nie może jednak przekroczyć daty 31 sierpnia.

2. W celu umożliwienia wprowadzenia postanowień określonych w ustępie 1 oraz w celu zapewnienia zaopatrzenia rynku marokańskiego, jak również jego stabilności i trwałości oraz stabilizacji cen na rynku marokańskim i utrzymania tradycyjnych kanałów wymiany, w sektorze tym stosuje się poniższy system:

Przed rozpoczęciem każdego roku gospodarczego sprzedaży, oraz najpóźniej w drugiej połowie maja, obydwie Strony dokonują wymiany opinii.

Rozmowy w trakcie tych konsultacji dotyczą sytuacji rynku produktów zbożowych, a w szczególności prognoz produkcji marokańskiej pszenicy zwyczajnej, stanu zapasów, konsumpcji, cen producenta oraz potencjalnego rozwoju rynku, jak również możliwości dostosowania podaży do popytu.

3. W przypadku gdy po wejściu w życie niniejszego Układu, Maroko udzieli, dla produktów zbożowych o kodzie ex NC 1001 90 99, jakiegokolwiek krajowi trzeciemu, w ramach porozumienia międzynarodowego, redukcji taryfowej o większym wymiarze, Maroko zobowiązuje się do udzielenia niezależnie takiej samej redukcji taryfowej Wspólnocie.

*Artykuł 3*

Bez uszczerbku dla pozostałych postanowień niniejszego Układu, w przypadku gdy uwzględniając szczególną wrażliwość rynku rolnego, przywóz produktów pochodzących ze Wspólnoty, będących przedmiotem zezwoleń przyznanych na mocy niniejszego Protokołu, wywołuje poważne zakłócenie rynku Maroka w rozumieniu artykułu 25 Układu, obydwie Strony podejmują bezzwłocznie konsultacje mające na celu znalezienie odpowiedniego rozwiązania. Do momentu znalezienia tego rozwiązania Maroko jest upoważnione do podjęcia działań, które uzna za stosowne.

## ZAŁĄCZNIK DO PROTOKOŁU Nr 3

## Uzgodnienia stosowane w przywozie do Maroka produktów rolnych pochodzących ze Wspólnoty

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	Cło przywozowe (%) a	2003		2004		2005		2006		2007 i następane	
			kontyngent (t) b	obniżka cła (%) c	kontyngent (t) d	obniżka cła (%) e	kontyngent (t) f	obniżka cła (%) g	kontyngent (t) h	obniżka cła (%) i	kontyngent (t) j	obniżka cła (%) k
ex 0102 10	Bydło reprodukcyjne, czystej rasy (z wyłączeniem krów)	2,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
0105 11	Koguty i kury o wadze nieprzekraczającej 185 g	2,5	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
ex 0202 20	Tusze wołowe, z kośćmi, mrożone, z wyłączeniem ćwiartek nazywanych „kompensowanymi”	254,0	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3
0207 12	Koguty i kury rasy domowej, niedzielone na kawałki, mrożone	110,0	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3
ex 0207 27 10	Kawałki indyjskie, bez kości, mrożone, rozdrobnione	60,0	770	36,7	770	36,7	840	40,0	910	43,3	1 000	46,7
0207 27 30	Skrzydła całe indyjskie, w tym skrzydła bez szpiców, mrożone											
0207 27 50	Piersi i kawałki piersi indyjskich, z kośćmi, mrożone											
0207 27 60	Podudzia lub kawałki podudzi indyjskich, z kośćmi, mrożone	110,0	60	13,6	70	13,6	80	18,2	90	22,7	100	27,3
0207 27 70	Nogi lub kawałki nóg indyjskich, z kośćmi, mrożone, inne niż palki i ich części											
0207 27 80	Inne kawałki indyjskie z kośćmi, mrożone											
0401 30	Śmietana o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 6 %	109,0	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5





Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	2003		2004		2005		2006		2007 i następane		
		kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	
Cło przywózowe (%)		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0402 91 31	Mleko i śmietana, zagęszczone, bez dodatku cukru i innych środków słodzących, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 8 %, ale nieprzekraczającej 10 %, w opakowaniach bezpośrednich o pojemności netto nieprzekraczającej 2,5 kg (z wyłączeniem mleka i śmietany w proszku, granulowanych lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 1,5 %)											
0402 91 59	Mleko i śmietana, zagęszczone, bez dodatku cukru i innych środków słodzących, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 10 %, ale nieprzekraczającej 45 %, w opakowaniach bezpośrednich o pojemności netto przekraczającej 2,5 kg (z wyłączeniem mleka i śmietany w proszku, granulowanych lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 1,5 %)	109,0	2 600	24,8	2 600	24,8	2 600	29,4	2 600	33,9	2 600	38,6
0402 91 99	Mleko i śmietana, zagęszczone, bez dodatku cukru i innych środków słodzących, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 45 %, w opakowaniach bezpośrednich o pojemności netto przekraczającej 2,5 kg (z wyłączeniem mleka i śmietany w proszku, granulowanych lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu w masie przekraczającej 1,5 %)											
0402 99	Mleko i śmietana, zagęszczone, z dodatkiem cukru i innych środków słodzących	109,0	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9
0403 90 11	Maślanka, mleko i mleko zsiadłe, kefir i inne sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, bez dodatków aromatycznych, owoców lub kakao	109,0	300	74,3	300	74,3	300	76,1	300	78,0	300	79,8
0403 90 19												
0403 90 31												
0403 90 39												
0403 90 51												
0403 90 59												
0404 10	Serwatka, przetworzona lub nie, w tym zagęszczona lub z dodatkiem cukru lub innych środków słodzących	17,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0



Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	2003		2004		2005		2006		2007 i następane			
		kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)		
0601	Bulwy, cebulki, korzenie bulwiaste, lodygi podziemne i kłącza w stanie uśpienia roślin, rośliny w kwitnieniu; rośliny, rośliny cykorii i jej korzenie inne niż objęte pozycją 1212	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
		17,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	200	100,0	200	100,0
		32,5											
		50											
0602 20	Drzewa, krzewy i krzaki gatunków rodzających jadalne owoce lub orzechy, szczepione lub nie; szczepione sadzonki winorośli lub korzenie	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
		2,5	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	500	100,0	500	100,0
		17,5											
		50											
0602 90 30	Sadzonki warzyw i sadzonki truskawek	17,5	1 150	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 450	100,0	1 600	100,0	
0602 90 45	Rosnady korzenne i młode sadzonki drzew i krzewów do sadzenia na zewnątrz (z wyłączeniem drzew owocowych i drzew leśnych)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	
0602 90 99	Inne rośliny domowe, żywe (z wyłączeniem rozsąd korzennych i młodych roślin, oraz roślin kwiatowych, o rozwiniętych pąkach lub kwitnących)	17,5	300	42,9	300	42,9	400	57,1	500	71,4	600	100,0	
0701 10 00	Sadzeniaki ziemniaka świeże lub chłodzone	40,0	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	
0703 20 00	Czosnek świeży lub chłodzony	50,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 500	100,0	
0712 90 50	Marchew i inne warzywa oraz mieszanki warzyw, suszonych, w tym pocięte na kawałki lub plastry,	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	
0712 90 90	albo rozdrobnione lub mielone, poza tym nieprzetworzone												
0713 10 10	Groch ( <i>pisum sativum</i> ), suchy, łuskany, przeznaczony na siew	17,5-25	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0	

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	Cło przywozowe (%)	2003		2004		2005		2006		2007 i następnie	
			kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0713 10 90	Groch <i>pisum sativum</i> , suchy, łuskany, w tym łuskany lub łamany (z wyłączeniem grochu przeznaczanego na siew)	50,0	350	24,0	350	24,0	350	28,0	350	32,0	350	36,0
0713 33 90	Fasola zwykła ( <i>phaseolus vulgaris</i> , sucha, łuskana, w tym obierana lub łamana (z wyłączeniem fasoli przeznaczonej na siew)	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0
ex 0713 50 00	Bób ( <i>vicia faba</i> var. Major) i bobik ( <i>vicia faba</i> var. Equina i <i>vicia faba</i> var. Minor) suchy, łuskany, przeznaczony na siew	17,5-25,0	4 200	40,0	4 200	50,0	4 200	60,0	4 200	70,0	4 200	80,0
ex 0713 90 00	Inne rośliny strączkowe, łuskane, w tym obierane lub łamane, inne niż przeznaczone na siew	50,0	3 600	20,0	3 600	20,0	3 600	26,0	3 600	30,0	3 600	42,0
0802 12 90	Migdały słodkie, świeże lub suszone, bez łupin	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 22 00	Orzechy laskowe <i>corylus spp.</i> , świeże lub suche, bez łupiny, w tym obierane	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 90	Inne orzechy, świeże lub suche, w tym bez łupiny lub obierane	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0804 40 00	Awokado świeże lub suche	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
0806 20	Winogrona suszone	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
ex 0808 10	Jabłka świeże, od 1 lutego do 30 kwietnia	52,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
0808 20 50	Gruszki świeże, od 1 lutego do 30 kwietnia	52,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0810 50 00	Kiwi świeże	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0
0813 20 00	Śliwki suszone	52,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	Cło przywózowe (%)	2003		2004		2005		2006		2007 i następné	
			kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1001 10 00	Pszemca durum od 1 grudnia do 31 marca	75 <sup>(a)</sup>	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
ex 1001 90 99	Orkisz, pszemca zwyczajna i mieszanka pszemcy i żyta (z wyłączeniem produktów przeznaczonych na siew)	135 <sup>(a)</sup>	1 060 000 <sup>(1)</sup> Art. 2	38,0	1 060 000 <sup>(1)</sup> Art. 2	38,0	1 060 000 <sup>(1)</sup> Art. 2	38,0	1 060 000 <sup>(1)</sup> Art. 2	38,0	1 060 000 <sup>(1)</sup> Art. 2	38,0
1003 00 10	Jęczmień siewny	2,5-36,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
ex 1003 00 90	Jęczmień (z wyłączeniem jęczmienia siewnego i jęczmienia browarnego), od 1 grudnia do 31 marca	35 <sup>(b)</sup>	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0
ex 1003 00 90	Jęczmień browarny	35 <sup>(b)</sup>	10 000	100,0	10 000	100,0	12 000	100,0	14 000	100,0	16 000	100,0
1004 00 00	Owies	2,5										
			800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0
			30									
1005 10	Kukurydza siewna	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1005 90 00	Kukurydza (inna niż siewna)	35 <sup>(b)</sup>	2 000	<sup>(3)</sup>	2 000	<sup>(3)</sup>	2 000	<sup>(3)</sup>	2 000	<sup>(3)</sup>	2 000	<sup>(3)</sup>
1006 10 10	Ryż nieluskany [riz <i>paddd</i> ] przeznaczony na siew	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1006 30	Ryż całkowiec lub częściowo bielony, w tym polerowany lub glazurowany	140 <sup>(c)</sup> - 172 <sup>(e)</sup>	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
1007 00 90	Sorgo w ziarnach (z wyłączeniem sorga w ziarnach, hybrydowego, przeznaczonego na siew)	25 <sup>(d)</sup>	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0
1107 10 19 1107 10 99	Słód, niepalony, w postaci innej niż mąka	40,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0



Kod CN (*)	Wyszczególnienie	Cło przywozowe (%)	2003		2004		2005		2006		2007 i następnę	
			kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1507 10 90	olej sojowy, surowy, w tym odgumowany (z wyłączeniem oleju sojowego do zastosowań technicznych lub przemysłowych innych niż produkcja artykułów do spożycia przez ludzi)	2,5	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0
ex 1507 90	olej sojowy i jego frakcje, w tym rafinowane, kondycjonowany											
ex 1508 90	olej arachidowy i jego frakcje, w tym rafinowane, kondycjonowany	25,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
1509 10 90	oliwa z oliwek z pierwszego tłoczenia, inna niż oliwa lampante z oliwek z pierwszego tłoczenia	52,0	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7
1512 11 91	olej słonecznikowy surowy (z wyłączeniem oleju do zastosowań technicznych lub przemysłowych innych niż produkcja artykułów do spożycia przez ludzi)	2,5	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0
1514 11	oleje rzepiku lub rzepak surowe	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
ex 1514 19 90	oleje rzepiku lub rzepak z niewielką zawartością kwasu erukowego „oleje stałe o zawartości kwasu erukowego mniejszej od 2%” i ich frakcje, w tym rafinowane, ale niemodyfikowane chemicznie (z wyłączeniem olei surowych i olei do zastosowań technicznych lub przemysłowych innych niż produkcja artykułów do spożycia przez ludzi), kondycjonowane	25,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
1515 11 00	oleje lniane surowe	2,5	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0
1515 90 40 1515 90 59	Inne oleje roślinne surowe	2,5	50	100,0	50	100,0	50	100,0	75	100,0	100	100,0
1515 90 60 1515 90 99	Inne oleje roślinne i ich frakcje	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
ex 2002 90	Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego (z wyłączeniem pomidorów w całości lub w kawałkach) w opakowaniach o wadze netto powyżej 1 kg	40-50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	Clo przywozowe (%)		2003		2004		2005		2006		2007 i następane	
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
2003 10 2003 90	Grzyby przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	50,0	200	70,0	200	70,0	200	200	80,0	200	200	200	100,0
2004 10 10	Ziemniaki, tylko gotowane, mrożone	25,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	1 000	60,0	1 000	1 000	1 000	60,0
2005 40 00 2005 51 00	Groch <i>pisum sativum</i> i fasola <i>vigna</i> spp., <i>phaseolus</i> spp., w ziarnach, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, nie-mrożone	50,0	100	50,0	100	50,0	100	100	50,0	100	100	100	50,0
2005 70 10 2005 70 90	Oliwki, przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego, nie-mrożone	50,0	100	10,0	100	10,0	100	100	20,0	100	100	100	30,0
ex 2007 10 10 2007 10 91 ex 2007 10 99 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 35 2007 99 39 ex 2007 99 39 2007 99 55 ex 2007 99 57 2007 99 91 2007 99 93 ex 2007 99 98	Konfitury, galaretki, dżemy, przecięry i papki owocowe, z wyłączeniem cytrusów, truskawek i moreli	50,0	150	20,0	150	20,0	150	200	30,0	250	300	300	50,0
2008 19 13 2008 19 19	Migdały i orzeszki ziemne, palone oraz orzechy i inne ziarna, w tym mieszanki, przetworzone lub zakonserwowane, w opakowaniach bezpośrednich o pojemności netto większej niż 1 kg	50,0	100	20,0	100	20,0	100	100	30,0	100	100	100	50,0
2008 70 61 2008 70 71 2008 70 79	Brzoskwinie, w tym nektarynki, przetworzone lub zakonserwowane, bez dodatku alkoholu, ale z dodatkiem cukru	50,0	150	20,0	150	20,0	150	150	30,0	150	150	150	50,0



Kod CN ( <sup>1</sup> )	Wyszczególnienie	2003		2004		2005		2006		2007 i następane		
		Cl <sub>0</sub> przywozowe (%) a	kontyngent (t) b	obniżka cła (%) c	kontyngent (t) d	obniżka cła (%) e	kontyngent (t) f	obniżka cła (%) g	kontyngent (t) h	obniżka cła (%) i	kontyngent (t) j	obniżka cła (%) k
2009 79 19 2009 79 99	Sok z jabłek, niesfermentowany, bez alkoholu, koncentrat	50,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
ex 2009 80 79 2009 80 88 2009 80 99	Soki z owoców lub z warzyw, niesfermentowane, koncentraty	50,0	500	70,0	500	70,0	580	80,0	660	90,0	730	100,0
2009 90 59 2009 90 98	Mieszanki soków z owoców, w tym moszcz winny, oraz soków z warzyw (innych niż jabłka, gruszki, cytrusy, ananasy i owoce tropikalne, bez dodatku cukru)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2204 10	Wina musujące	52,0	3 000 hl	23,1	3 000 hl	23,1	3 000 hl	32,7	3 000 hl	42,3	3 000 hl	53,8
2204 21	Inne wina z winogron świeżych, w opakowaniach o pojemności nieprzekraczającej 2 l	52,0	6 000 hl	23,1	6 000 hl	23,1	6 000 hl	32,7	6 000 hl	42,3	6 000 hl	53,8
2204 29	Inne wina z winogron świeżych, w opakowaniach o pojemności przekraczającej 2 l	52,0	12 000 hl	23,1	12 000 hl	23,1	12 000 hl	32,7	12 000 hl	42,3	12 000 hl	53,8
2302 30 10 2302 30 90	Otręby, śruta i inne pozostałości odsiewu, przemięta lub innej obróbki pszenicy, również granulowane	2,5	3 000	100,0	3 000	100,0	3 500	100,0	4 200	100,0	5 000	100,0
2302 40 10 2302 40 90	Otręby, śruta i inne pozostałości odsiewu, przemięta lub innej obróbki pozostałych zbóż, również granulowane	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
2303 20 11 2303 20 18	Wytłoki z buraków	2,5	40 000	100,0	40 000	100,0	50 000	100,0	60 000	100,0	72 000	100,0
2303 20 90	Wysłodki z trzciny cukrowej i inne odpady z produkcji cukru (z wyłączeniem wytlóków z buraków)	32,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
2309 10	Żywność dla psów lub kotów, w opakowaniach do sprzedaży detalicznej	32,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5

Kod CN <sup>(1)</sup>	Wyszczególnienie	Cło przywozowe (%)	2003		2004		2005		2006		2007 i następnie	
			kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)	kontyngent (t)	obniżka cła (%)
ex 2309 90	Inne preparaty używane do żywienia zwierząt (wyłącznie zwalczające kokcydiozę, cholera 70, preparaty do żywienia ryb, antybiotyki, zastępujące mleko, sucha pulpa z melasy buraczanej, odpady z produkcji krochmalu, z wyłączeniem mieszanek wstępnych)	2-10-17,5	6 000	100,0	6 000	100,0	9 000	100,0	12 000	100,0	15 000	100,0
ex 2309 90 99	Mieszanki wstępne używane dla żywienia zwierząt	52,0	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	1 000	1 000	51,9	1 000	51,9
2401 10 60	Tytoń <i>sun cured</i> typu Oriental, nietuskany											
2401 10 70	Tytoń <i>dark air cured</i> , nietuskany	17,5	200	100,0	200	100,0	300	100,0	400	100,0	500	100,0
2401 20 90	Tytoń, częściowo lub całkowicie luskany, ale poza tym nieprzetworzony											

<sup>(a)</sup> Stopa ta stosowana jest dla transzy o wielkości mniejszej lub równej 1 000 Dh/tonę, transza przewyższająca 1 000 Dh/tonę podlega cłu przywozowemu 2,5 %.

<sup>(b)</sup> Stopa ta stosowana jest dla transzy o wielkości mniejszej lub równej 800 Dh/tonę, transza przewyższająca 800 Dh/tonę podlega cłu przywozowemu 2,5 %.

<sup>(c)</sup> Stopa ta stosowana jest dla transzy o wielkości mniejszej lub równej 3 000 Dh/tonę, transza przewyższająca 3 000 Dh/tonę podlega cłu przywozowemu 1,6 %.

<sup>(d)</sup> Stopa ta stosowana jest dla transzy o wielkości mniejszej lub równej 800 Dh/tonę, transza przewyższająca 800 Dh/tonę podlega cłu przywozowemu 1,6 %.

<sup>(e)</sup> Stopa ta stosowana jest dla transzy o wielkości mniejszej lub równej 4 020 Dh/tonę, transza przewyższająca 4 020 Dh/tonę podlega cłu przywozowemu 1,6 %.

<sup>(1)</sup> Bez uszczerbku dla uregulowań prawnych dotyczących wprowadzania nomenklatury scalonej, opis oznaczenia towaru jest uznawany za wyłączenie informacyjny; system preferencyjny został określony w ramach tego załącznika, przez objęcie kodem CN określonym w rozporządzeniu (WE) nr 1789/2003 (Dz.U. L 281 z 30.10.2003, str. 1). W przypadku, gdy kod CN poprzedza „ex”, system preferencyjny jest określony jednocześnie przez kod CN i odpowiadający mu opis.

<sup>(2)</sup> W przypadku gdy marokańska produkcja pszenicy zwyczajnej (P) przekroczyłaby 2 100 000 ton, kwota (Q) zostanie obniżona według wzoru  $Q = 2,59 - 0,73 * P$  (w milionach ton), do minimum 400 000 ton produkcji marokańskiej równej lub większej od 3 000 000 ton.

<sup>(3)</sup> Stosowana stopa preferencyjna wynosi 2,5 %.